

COURSES OFFERED IN A FOREIGN LANGUAGE IN THE ACADEMIC YEAR
2021/2022

Department	Department of German Studies <i>Abteilung für Germanistik</i>		
Courses offered in a foreign language in the academic year 2021/2022 <i>Im Studienjahr 2021/2022 in einer Fremdsprache angebotene Lehrveranstaltungen</i>			
Title of the course <i>Lehrveranstaltung</i>	Mündlichkeit in Schriftlichkeit		
Name of the teacher <i>Lehrende</i>	Ao. Prof. Dr. Anita Pavić Pintarić		
Number of ECTS credits <i>ECTS-Punkte</i>	3	Semester	<input checked="" type="checkbox"/> autumn/winter <i>Wintersemester</i> <input type="checkbox"/> spring/summer <i>Sommersemester</i>
The courses will be organized as <i>Lehrform</i>	Lectures <i>Vorlesungen</i>	Seminars <i>Seminare</i>	Exercises <i>Sprachübungen</i>
	<input checked="" type="checkbox"/> yes/ <i>ja</i> <input type="checkbox"/> no/ <i>nein</i>	<input checked="" type="checkbox"/> yes/ <i>ja</i> <input type="checkbox"/> no/ <i>nein</i>	<input type="checkbox"/> yes/ <i>ja</i> <input checked="" type="checkbox"/> no/ <i>nein</i>
Description of the course <i>Inhalt</i>	Die Studierenden werden sich mit den Begriffen der Multimodalität und den Konzepten der Mündlichkeit und Schriftlichkeit vertraut machen. Sie werden Dialoge als Signale der Mündlichkeit in der Schriftlichkeit bearbeiten. Durch die Analyse der Dialoge werden sie sich mit unterschiedlichen Aspekten, Methoden und Problemen der Übersetzung auseinandersetzen.		
Learning outcomes of the course <i>Lernziele</i>	Die Studierenden sind in der Lage: - Multimodalität zu erklären - Hauptmerkmale der Mündlichkeit zu identifizieren - Fachliteratur zu lesen und theoretische Fragen zu argumentieren - selbständig und in Gruppe die Merkmale der Mündlichkeit in einem literarischen Text, Film oder Comic zu analysieren - Merkmale der Mündlichkeit in DaF-Materialien zu analysieren - selbständig das Korpus zu erstellen - eigene Untersuchung darzustellen		
The course is offered to <i>Die Lehrveranstaltung wird angeboten</i>	Incoming students who choose the above department as a home department <i>Gaststudierenden, denen die oben genannte Abteilung Gastgeber ist</i>	<input checked="" type="checkbox"/> yes/ <i>ja</i> <input type="checkbox"/> no/ <i>nein</i>	
	All the incoming students regardless of the chosen home department at UNIZD <i>Allen Gaststudierenden</i>	<input type="checkbox"/> yes/ <i>ja</i> <input checked="" type="checkbox"/> no/ <i>nein</i>	
	UNIZD students enrolled at the above department as an elective course <i>Studierenden der Universität Zadar, die die oben genannte Abteilung als Wahlfach besuchen</i>	<input checked="" type="checkbox"/> yes/ <i>ja</i> <input type="checkbox"/> no/ <i>nein</i>	
	All UNIZD students as an elective course <i>Allen Studierenden der Universität Zadar als Wahlfach</i>	<input type="checkbox"/> yes/ <i>ja</i> <input checked="" type="checkbox"/> no/ <i>nein</i>	
The course will be	No/ <i>Nein</i>		<input type="checkbox"/>

COURSES OFFERED IN A FOREIGN LANGUAGE IN THE ACADEMIC YEAR
2021/2022

offered for distance learning (virtual mobility)	Only if the frontal (live) teaching will not be possible/ <i>Wenn der Präsenzunterricht nicht möglich ist</i>	<input checked="" type="checkbox"/>
<i>Die Lehrveranstaltung wird online angeboten (als Distanzunterricht)</i>	Together with the frontal (live) teaching/ <i>Zusammen mit dem Präsenzunterricht (Hybridlernen)</i>	<input type="checkbox"/>

The form should be filled out in English and/or other languages in which the courses are offered in